

**ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN HÀ ĐÔNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *4050*/UBND-KT

Hà Đông, ngày *23* tháng 12 năm 2020

V/v tuyên truyền, giám sát giá
sản phẩm sữa và thực phẩm
chức năng dành cho trẻ em
dưới 06 tuổi của các doanh
nghiệp đã kê khai giá

Kính gửi:

- Phòng Tài chính - Kế hoạch;
- Trung tâm Văn hóa - thông tin;
- Đội quản lý thị trường số 26;
- UBND các phường.

UBND quận Hà Đông nhận được Văn bản số 5467/SCT-QLTM ngày 03/12/2020, số 5484/SCT-QLTM ngày 04/12/2020, số 5533/SCT-QLTM ngày 07/12/2020, số 5657/SCT-QLTM ngày 15/12/2020 của Sở Công Thương về cung cấp bảng kê khai, thông báo giá bán buôn, bán lẻ sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty cổ phần Y Dược Vielife, Công ty Cổ phần sữa sức sống Việt Nam, Công ty Cổ phần sản xuất Dược liệu Trung Ương 28, Công ty Cổ phần Dược phẩm YNNO (*kèm theo Văn bản*);

Về việc này, Ủy ban nhân quận Hà Đông chỉ đạo như sau:

1. Trung tâm Văn hóa - Thông tin và Thể thao, UBND các phường:

- Đăng tải thông tin trên cổng thông tin điện tử của quận, phường và tuyên truyền trên hệ thống truyền thanh của quận, của phường danh sách giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng đối với sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty cổ phần Y Dược Vielife, Công ty Cổ phần sữa sức sống Việt Nam, Công ty Cổ phần sản xuất Dược liệu Trung Ương 28, Công ty Cổ phần Dược phẩm YNNO đã kê khai, thông báo giá với Sở Công Thương nêu trên để các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm biết, thực hiện; người dân biết, giám sát giá bán lẻ của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm tại địa bàn quận đến người tiêu dùng.

- Khuyến cáo người dân cung cấp kịp thời thông tin về tổ chức, cá nhân bán sản phẩm đến người tiêu dùng cao hơn mức giá bán lẻ khuyến nghị đã kê khai giá của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu nêu trên nhưng chưa thực hiện kê khai giá với phòng Tài Chính - Kế hoạch quận theo quy định (*kèm theo bảng kê khai giá tại Văn bản*).

2. Phòng Tài chính - Kế hoạch:

- Rà soát, hướng dẫn, tiếp nhận biểu mẫu kê khai giá, thông báo giá của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi có đăng ký kinh doanh tại địa bàn quận trong trường hợp giá

bán lẻ đến người tiêu dùng của tổ chức, cá nhân phân phối cao hơn giá bán lẻ khuyến nghị của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu đã kê khai với Sở Công Thương nêu trên.

- Kiểm tra việc chấp hành các quy định về kê khai giá, thông báo giá của các tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa bàn quận theo quy định.

3. Đội quản lý thị trường số 26:

- Chủ trì, phối hợp với Phòng Tài chính - Kế hoạch tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc thực hiện các quy định quản lý nhà nước về giá sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi đối với các tổ chức, cá nhân phân phối tại địa bàn quận, bao gồm: kê khai giá, thông báo giá, công bố giá, niêm yết giá, thực hiện mức giá bán lẻ đến người tiêu dùng so với giá đã kê khai, niêm yết, ...

- Đôn đốc tổ chức, cá nhân phân phối sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi có đăng ký kinh doanh tại địa bàn quận thực hiện nộp biểu mẫu kê khai giá, thông báo giá bán lẻ sản phẩm với Phòng Tài chính - Kế hoạch trong trường hợp giá bán lẻ sản phẩm đến người tiêu dùng của tổ chức, cá nhân phân phối cao hơn giá bán lẻ khuyến nghị của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu đã kê khai nêu trên.

UBND quận yêu cầu Thủ trưởng các đơn vị: Tài chính - Kế hoạch, Đội Quản lý thị trường số 26, Trung tâm Văn hoá - Thông tin và Thể thao; Chủ tịch UBND các phường nghiêm túc thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT

4

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH



Cầu Thị Việt Hà



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 5467/SCT-QLTM

Hà Nội, ngày 03 tháng 12 năm 2020

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi của Công ty Cổ phần Y Dược Vietlife

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty Cổ phần Y Dược Vietlife đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 01 sản phẩm thực phẩm chức năng mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 01 sản phẩm mới của Công ty Cổ phần Y Dược Vietlife (MSDN: 0101530571; Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà 97-99 Láng Hạ, Phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 04/12/2020 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM_(Hà).

(Mã HS: 000.00.02.H26-201201-0037)

KT. GIÁM ĐỐC

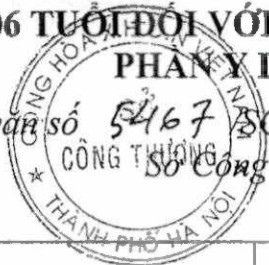
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Thị Phương Lan


BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH CHO TRẺ EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 01 SẢN PHẨM MỚI CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN Y DƯỢC VIETLIFE

(Kèm theo Công văn số 5467/SCT-QLTM ngày 03 tháng 12 năm 2020 của Công Thương Hà Nội)



ĐVT: Đồng/Hộp

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Vietlife Curmin RC	Hộp 30 gói x 1,5g	Hộp	320.000	04/12/2020

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT) 



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 5484 /SCT-QLTM

Hà Nội, ngày 04 tháng 12 năm 2020

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ
thực phẩm chức năng dành cho trẻ
em dưới 06 tuổi của Công ty Cổ
phần sữa sức sống Việt Nam

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty Cổ phần sữa sức sống Việt Nam đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 01 sản phẩm thực phẩm chức năng mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 01 sản phẩm mới của Công ty Cổ phần sữa sức sống Việt Nam (MSDN: 0101606076; Địa chỉ: Lô E2, Đường Hạnh Phúc, Cụm Công nghiệp Hà Bình Phương, Thường Tín, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 09/12/2020 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM_(Hà).

(Mã HS: 000.00.02.H26-201203-0007)

KT.GIÁM ĐỐC

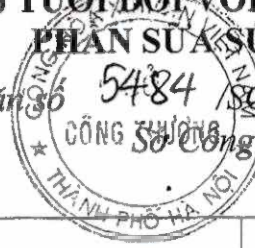
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Thị Phương Lan

BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH CHO TRẺ EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 01 SẢN PHẨM MỚI CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA SỨC SÓNG VIỆT NAM

(Kèm theo Công văn số 5484/SCT-QLTM ngày 04 tháng 12 năm 2020 của Công Thương Sở Công Thương Hà Nội)



ĐVT: Đồng/Hộp

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Thực phẩm bổ sung Babyme Gold	180ml	Hộp	12.065	09/12/2020

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT) *ln*



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 5533 /SCT-QLTM

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2020

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ
thực phẩm chức năng dành cho trẻ
em dưới 06 tuổi của Công ty Cổ
phần sản xuất Dược liệu Trung
Uông 28

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty Cổ phần sản xuất Dược liệu Trung Uông 28 đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 01 sản phẩm thực phẩm chức năng mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ xác định việc kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 01 sản phẩm của Công ty Cổ phần sản xuất Dược liệu Trung Uông 28 (MSDN: 0107331685; Địa chỉ: Thôn 5, Xã Phú Cát, Huyện Quốc Oai, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 10/12/2020 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện và kiểm tra giám sát./.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM_(Hà).

(Mã HS: 000.00.02.H26-201204-0009)

KT.GIÁM ĐỐC

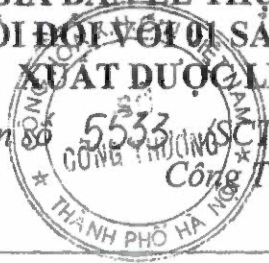
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Thị Phương Lan

**BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH CHO TRẺ
EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 01 SẢN PHẨM CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN
XUẤT DƯỢC LIỆU TRUNG ƯƠNG 28**

(Kèm theo Công văn số 5533/SCT-QLTM ngày 07 tháng 12 năm 2020 của Sở
Công Thương Hà Nội)



DVT: Đồng/Hộp

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Hepafresh	Hộp 20 ống x 10ml	Hộp	95.000	10/12/2020

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT) *lv*



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 5657/SCT-QLTM

Hà Nội, ngày 15 tháng 12 năm 2020

V/v cung cấp bảng kê khai giá bán lẻ
thực phẩm chức năng dành cho trẻ
em dưới 06 tuổi của Công ty Cổ
phần Dược phẩm YNNO

Kính gửi:

- Cục Quản lý thị trường Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Thông tư 08/2017/TT-BCT ngày 26/6/2017 của Bộ Công Thương quy định về đăng ký giá, kê khai giá sửa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi;

Công ty Cổ phần Dược phẩm YNNO đã thực hiện kê khai giá bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng của 05 sản phẩm thực phẩm chức năng mới với Sở Công Thương Hà Nội. Để tăng cường kiểm soát giá bán lẻ tới người tiêu dùng và làm căn cứ thực hiện việc kiểm tra, rà soát xác định, kê khai giá bán lẻ của thương nhân kinh doanh sản phẩm sữa và thực phẩm chức năng dành cho trẻ em dưới 06 tuổi tại địa phương, Sở Công Thương cung cấp mức giá kê khai đối với 05 sản phẩm mới của Công ty Cổ phần Dược phẩm YNNO (MSDN: 0103842061; Địa chỉ: Số 29 Ngõ An Trạch II, Phường Quốc Tử Giám, Quận Đống Đa, Hà Nội) có hiệu lực thực hiện từ ngày 16/12/2020 (bảng mức giá kèm theo - Bảng mức giá này đã được đăng tải tại Website của Sở Công Thương Hà Nội, mục tin thương mại).

Sở Công Thương thông báo để các cơ quan, đơn vị biết, phối hợp thực hiện kiểm tra giám sát./.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- Bộ Công Thương (để b/c);
- Cục thuế Hà Nội (để p/h);
- Sở Tài chính (để p/h);
- Thanh tra Sở (để p/hợp);
- Lưu VT, QLTM_(Hà).

(Mã HS: 000.00.02.H26-201211-0074)

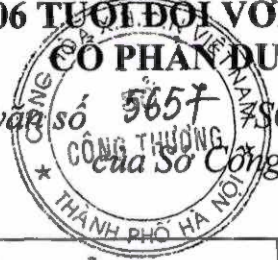
KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Thị Phương Lan

BẢNG KÊ KHAI GIÁ BÁN LẺ THỰC PHẨM CHỨC NĂNG DÀNH CHO TRẺ EM DƯỚI 06 TUỔI ĐỐI VỚI 05 SẢN PHẨM MỚI CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN DUỢC PHẨM YNNO

(Kèm theo Công văn số 5657/SCT-QLTM ngày 15 tháng 12 năm 2020 của Sở Công Thương Hà Nội)



DVT: Đồng/Hộp

STT	Tên sản phẩm	Trọng lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai bán lẻ khuyến nghị đến người tiêu dùng	Ngày bắt đầu hiệu lực của mức giá
1	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Pediakid Appétit Tonus	Chai 125ml	Hộp	265.000	16/12/2020
2	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Pediakid 22 vitamines et Oligo-éléments	Chai 125ml	Hộp	265.000	16/12/2020
3	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Pediakid Immuno - Fort	Chai 125ml	Hộp	265.000	16/12/2020
4	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Pediakid Vitamin D3	Chai 20ml	Hộp	215.000	16/12/2020
5	Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Pediakid Colicillus® Bébé	Chai 10ml	Hộp	380.000	16/12/2020

(Mức giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT)

[Handwritten signature]